Silta Extra 01A

Ikkoreģi din is-silta bl-ahmar billi thożż sing taht kull żball u fuqu tikteb il-kelma t-tajba.

Daħk

[adattata min-novella 'Daħk' fl-antoloġija Ħala taż-Żgħożija ta' Lino Spiteri]

Tat b'rasha 'l hemm u 'l hawn, kemxet iżjed xufftejha u kompliet izzekzek waħda wara l-oħra. Tħares lejn it-tfajla quddiemha, lejna, u zzekzek. Hassejtni rrid nistħi minni nnifsi, iżda d-daħk li qabadni ma stajtx inrażżnu. Jien u l-irġiel l-oħra rridu inżommu d-daħk tagħna fgat, il-mara zzekzek, it-tfajla għajnejha fuqna minn taħt, tara ħarsitna taħdem. U t-tren ta' taħt l-art miexi kollu ħsejjes u ċekċik, inaqqas, jieqaf, iniżżel, jtella', jerġa' jirranka.

Ma kontx tajt każ li t-tfajla telgħet fil-vagun. Jien u sieħbi konna bilqiegħda faċċata ta' xulxin, mitluqin, it-tnejn għoddna bdejna nongħosu wara jum li fih ħratna biċċa sewwa mill-Londra. L-ewwel li laqatni kien ġuvni bilqiegħda ħdejn sieħbi. Iċ-ċaqlieq ta' jdejh ma' wiċċu ġiegħelni ninsa ftit l-għeja u n-ngħas. Ma nafx xi bdejt nistħajjlu: jgħolli jdejh, jaħbi wiċċu fihom hu u jdawru l-hemm u l-hawn, minn bejn xufftejh ħerġin ħsejjes li deher irid iżommhom lura. Il-birra għamlet bih dan, ħsibt.

Mbagħad intbaħt li qtajtha ħażin. Kien qiegħed jidħak u fl-istess ħin jipprova iżomm id-daħk. Għalhekk dawk il-ħsejjes qishu se jtella'. U iva, għandu mnejn mhux fis-sakra, iżda bilfors ftit iblah.

Iżda mbagħad sibt li raġel ieħor ma' ġenbi kien qiegħed jagħmel l-istess. Hawn x'hawn? Mela dieħla l-mogħża tad-daħk? Għajnejja marru fuq il-mara bilqiegħda ħdejn ġuvni. Mara sewda, fiha daqshiex, bħan-nisa kollha suwed mhux żagħżagħ f'Londra, liebsa kappell ġmielu. Ma kienetx qed tidħak. Izzekzek u tross xufftejha, kellha wiċċha mqarras sħiħ.

Il-ġuvni ta' quddiemi kompla bil-mutetti: bħallikieku qed jagħtas u jifga' fl-istess ħin. Ir-raġel ta' ħdejja wkoll, iħares lejn ix-xellug tiegħu u qisu jrid jinqasam.

Konna qegħdin fuq żewġ bankijiet twal biswit xulxin u bil-fors baqgħaw jolqtuli għajnejja. Qajjmuli l-kurżità. Inqlajt il-quddiem mill-bank u ħarist lejn ix-xellug biex nara t-tlieta l-ohra lejn xhiex qieghdin iharsu. Bejn ghax kullhadd jittiehet, u bejn ghad-dehra taghha, minghajr ma ridt hassejt id-dahk tielgha fija jien ukoll. Hassejtni belhani nċarrat wiċċi wahdi. Harist lejn siehbi biex inhajru jara hu ukoll. Iżda, minkejja ċ-ċaqliq, il-hsejjes u ċ-ċekċik tat-tren, kellu ghajnejh maghluqin, idejh b'xi mod iserrhu fuq l-umbrella wiefqa mmejjla, joghnos.

Erġajt dawwart ħarsti lejn it-tfajla. Kienet taf li lkoll qegħdin għajnejna fuqha u iżjed tatna sewwa għaliex inħarsu.

Malli wasalt Londra bħal inħsadt kif sibt ma' wiċċi l-minidjul (*miniskirt*). Mhux għax Malta kien moda t-tul: id-dbielet kienu diġa bdew telgħin fil-gżira. Iżda sa dak iż-żmien mhux daqs Londra. Wara ftit jiem għajnejja reġgħu ġew f'posthom u hu xinhu, Londra hemm ħafna ħwejjeġ oħra x'tara milli dbielet, qosra kemm saru qosra. Għalkemm, ikolli nistqarr, il-minidjul kien ta lix-xena Londoniża laqta ġdida, differenti minn meta kont tlajt hemm l-aħħar.

Madanakollu, kif għedt, kont drajtu. Imma minidjul bħal tat-tfajla tat-tren qatt ma rajt. Issejjaħlu dublet għax ma ssibx kelma oħra għalih.

Ma tgħidx li t-tfajla kienet minn dawk in-nisa li jixirqilhom kollhox, imqar iċ-ċraret. Wiċċha ma kien jgħid xejn, u lanqas suritha, jekk tiflija tajjeb. Iżda daqs li kieku hi xi waħda warbilha kienet mixħutha bilqiegħda lura, sieq fuq sieq, kuxxtejha għoddhom jidhru sa fuq. Ma kellhiex sabar f'qagħda waħda lanqas. Tqalleb riġlejha minn wieħed għal-ieħor, issa twaqqa' xi ħaġa u tiġborha hi u turi iżjed minn ġisimha, titfa' ħars bla heda lejna minn taħt beritta bil-ġummiena magħddsa f'rasha sa fuq xfar għajnejha li kompliet għaqqdet id-dehra tagħha.

Ftaħt ħalqi biex inkellem lil sieħbi. Iżda minnflok kliem għoddni nfqajt nidħak ngħajjat. Iż-żewġ t'irġiel l-oħra ukoll; irridu nrażżnu d-daħk, iżda t-tlieta li aħna ma stajniex nifilħu nżommu. Inħarsu lejn it-tfajla, lejn xulxin, indawru wiċċna malajr, u nidħku.